

# MALATTIA DA PNEUMOCOCCO: RIGUARDA ANCHE NOI

A partire dai 65 anni aumenta il rischio di contrarre una malattia da pneumococco



Per ulteriori informazioni  
consultare  
[pneumo-info.ch](https://pneumo-info.ch)

VERIFICHI  
IL SUO  
RISCHIO!



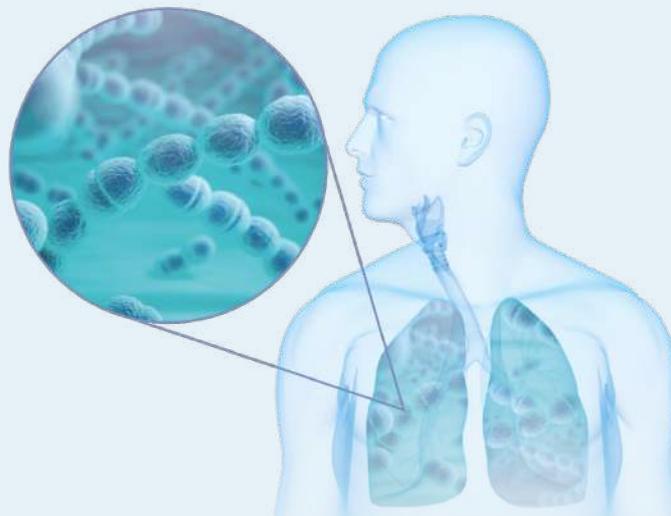
MSD Merck Sharp & Dohme AG | Werftstrasse 4 | CH-6005 Lucerna  
Copyright © 2023 Merck & Co., Inc., Rahway, NJ, USA e relative filiali.  
Tutti i diritti riservati. CH-PVC-00013, 05/2023.

# INDICE

Che cos'è una malattia da pneumococco? .....	3
Come si trasmettono i pneumococchi? .....	4
Quali sono i sintomi? .....	5
Qual è il rischio di essere esposti alla malattia da pneumococco? .....	6-7
Quali malattie può causare il pneumococco? .....	8-9
Come ci si può proteggere? .....	10
Raccomandazioni vaccinali dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP) .....	11
Verifici il suo rischio di esposizione rispondendo al seguente questionario .....	12

## MALATTIE DA PNEUMOCOCCO: SONO A RISCHIO?

Le malattie da pneumococco vengono causate dal batterio "*Streptococcus pneumoniae*" e rappresentano la causa più frequente di polmonite



### IL PNEUMOCOCCO PUÒ CAUSARE LE SEGUENTI MALATTIE:



Polmonite



Infiammazione dell'orecchio medio



Setticemia



Meningite

## COME SI TRASMETTONO I PNEUMOCOCCHI?

I batteri possono essere trasmessi sia da persone malate sia sane:



Attraverso la tosse

---



Stando a stretto contatto con altre persone

---



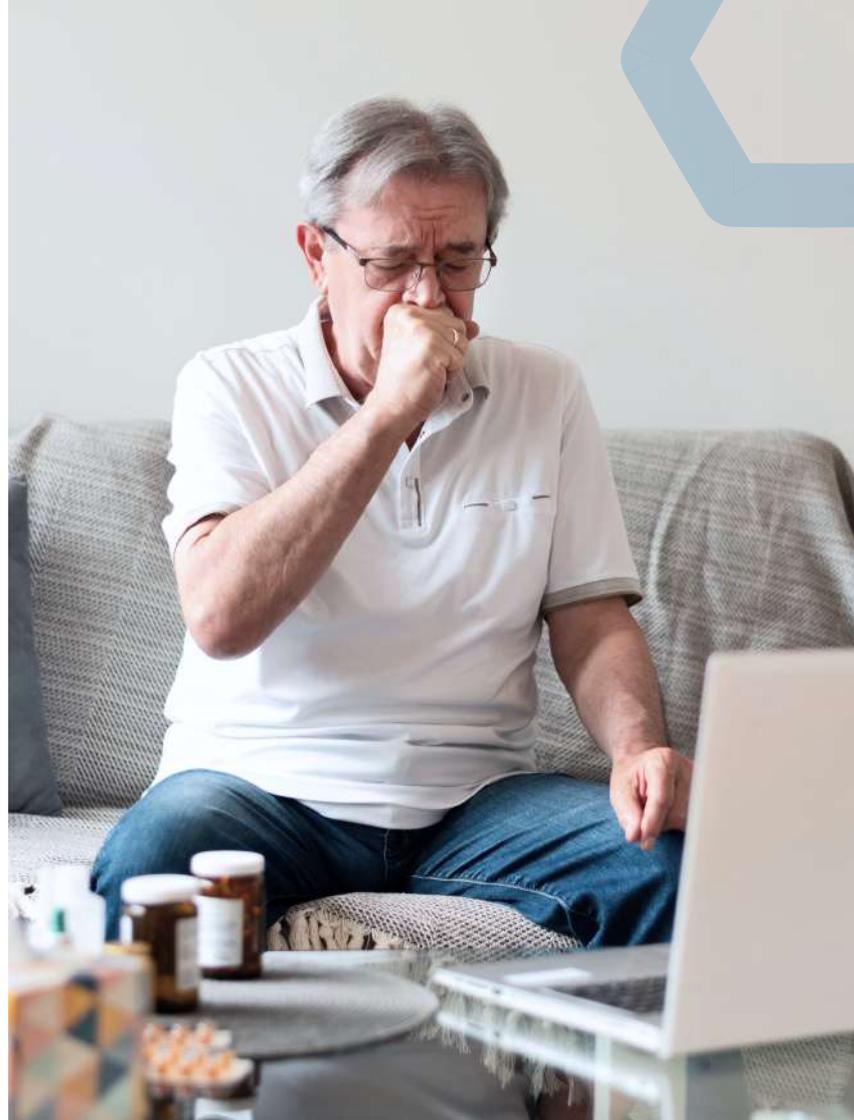
Starnutando e soffiandosi il naso

---



Attraverso i baci

---



## QUALI SONO I SINTOMI?

I sintomi di una malattia da pneumococco dipendono da quale parte l'organismo è infetto. I sintomi della polmonite sono:



Febbre e brividi



Forte tosse



Respirazione rapida e affannosa



Dolori al petto

La malattia da pneumococco resta una delle principali cause globali di gravi malattie infettive ed è correlata a un'elevata percentuale di ricoveri ospedalieri, morbilità e mortalità negli adulti.

Ogni anno **colpisce vari milioni di persone nel mondo, di cui oltre un milione muore** nonostante un tempestivo trattamento antibiotico

## OGNI ANNO IN SVIZZERA



Circa 1'000 casi gravi all'anno

---



Circa 100 decessi

---



Circa l'80% dei decessi per malattia pneumococcica riguarda persone di oltre 65 anni

---



## È POSSIBILE CHE LEI SIA A MAGGIOR RISCHIO E NON LO SAPPIA



Le persone anziane sono suscettibili alle malattie da pneumococco poiché il sistema immunitario si indebolisce con l'avanzare dell'età.

~2x

maggior rischio di contrarre una malattia da pneumococco invasiva (con coinvolgimento della circolazione sanguigna) rispetto agli adulti di età compresa tra 50 e 64 anni

~3x

maggior rischio di una polmonite da pneumococco senza infezione batterica



Se ha problemi di salute cronici o un disturbo immunitario, è a maggior rischio di **contrarre la malattia da pneumococco**. Risponda al questionario in fondo a questo opuscolo per valutare il suo rischio di esposizione.

# RISCHIO DI UNA MALATTIA DA PNEUMOCOCCO

Alcune malattie possono indebolire il sistema immunitario e aumentare così il rischio di contrarre una malattia da pneumococco.

Nelle persone adulte, determinati comportamenti e malattie croniche possono causare immunosoppressione, che comportano l'aumento del rischio di malattie da pneumococco invasive e polmonite pneumococcica rispetto a individui coetanei sani. Per esempio:



Malattia cardiaca  
cronica



Patologia epatica  
cronica



Malattia polmonare  
cronica



Uso eccessivo di  
alcol



HIV+



Diabete



Fumo

# IL BATTERIO PNEUMOCOCCO PUÒ CAUSARE GRAVI MALATTIE:

## POLMONITE PNEUMOCOCCICA

La polmonite causata da pneumococchi è un'infezione polmonare. Alcune persone sono più a rischio di altre, ma chiunque può contrarre la polmonite pneumococcica.

La polmonite causata da pneumococchi può essere grave perché:

- Può comparire all'improvviso.
- In alcuni casi può causare dei problemi respiratori.
- Il pneumococco può infettare altri distretti corporei, perfino la circolazione sanguigna.

La polmonite causata da pneumococchi può portare al ricovero ospedaliero e addirittura al decesso.

## BATTERIEMIA DA PNEUMOCOCCO

La batteriemia è un'infezione del sangue. Può causare un rallentamento del flusso ematico e danneggiare organi quali il cuore e i reni.

La mortalità media dovuta alla batteriemia da pneumococco è del 12% nelle persone di età superiore a 65 anni e di circa il 24% nelle persone di età superiore a 85 anni.

## MENINGITE DA PNEUMOCOCCO

La meningite è una malattia rara ma grave. È caratterizzata dall'infiammazione delle membrane che ricoprono il cervello e il midollo spinale.

Quasi la metà dei pazienti colpiti da meningite da pneumococco manifesta gravi complicanze come perdita dell'udito o disturbi neurologici.



## COME CI SI PUÒ PROTEGGERE?



Eviti di stare a stretto contatto con persone ammalate

---



Dopo aver starnutito, tossito o essersi soffiato il naso, si lavi le mani e adotti misure igieniche adeguate

---



Si vaccini

---

## COME FUNZIONANO LE VACCINAZIONI?

Si informi presso il suo medico di famiglia



---

## **RACCOMANDAZIONI VACCINALI DELL'UFFICIO FEDERALE DELLA SANITÀ PUBBLICA (UFSP)**

---

L'UFSP raccomanda la vaccinazione contro i pneumococchi per i seguenti soggetti:

- Bambini di età inferiore a 5 anni
- Persone a maggior rischio di infezione pneumococcica invasiva
- Persone con varie malattie di base



# MALATTIE DA PNEUMOCOCCO: SONO A RISCHIO?

Chiunque può contrarre una malattia da pneumococco, ma alcune persone sono più a rischio di altre. Le persone dai 65 anni in poi affette da malattie croniche sono particolarmente a rischio.

Con l'ausilio dell'elenco di controllo, verifichi se lei corre un maggior rischio di malattia da pneumococco. Se risponde «SÌ» a una o più domande, contatti il suo medico di fiducia per discutere delle possibili misure preventive.

Se ha risposto "NO" a tutte le domande pertanto non appartiene ai gruppi a rischio di malattie da pneumococco definiti dall'UFSP. Per maggiori informazioni sulle opzioni di prevenzione, si rivolga al suo medico.

## Soffre di una malattia cronica?

- Insufficienza cardiaca  SÌ  NO
- BPCO  SÌ  NO
- Asma grave  SÌ  NO
- Bronchiectasie  
(dilatazioni dei bronchi nel polmone che non regrediscono)  SÌ  NO
- Cirrosi epatica  
(irrigidimento e restringimento del fegato)  SÌ  NO
- Asplenia  
(mancanza della milza o della funzionalità splenica)  SÌ  NO
- Insufficienza renale  SÌ  NO
- Sindrome nefrosica  
(malattia dei piccoli vasi sanguigni renali)  SÌ  NO
- Anemia mediterranea  
(anomalia della proteina che trasporta l'ossigeno all'interno dei globuli rossi)  SÌ  NO
- Diabete  
(che danneggia cuore, polmoni e reni)  SÌ  NO
- Celiachia  
(intolleranza al glutine)  SÌ  NO

## Ha una neoplasia (crescita cellulare irregolare) o è stato/a sottoposto/a a un trapianto?

- Chemioterapia dovuta a un tipo di cancro  SÌ  NO
- Candidati a un trapianto di organo solido  SÌ  NO
- Riceventi di un trapianto di organo solido  SÌ  NO
- Riceventi di un trapianto di cellule staminali  SÌ  NO

## Soffre di una patologia autoimmune?

- Patologie autoimmuni per cui è necessaria l'immunosoppressione  SÌ  NO
- Immunosoppressione medicamentosa  SÌ  NO
- Infezione da HIV  SÌ  NO
- Immunodeficienza congenita  SÌ  NO
- Carenza di lectina legante il mannosio  
(carenza di proteine che porta a un'alterata difesa dagli agenti patogeni)  SÌ  NO